

VACATION

M A G A Z I N E

SEPTEMBER-OCTOBER 2009

Apple Vacations 2009: лучшие из лучших

Новая Доминикана

Royal Caribbean: круиз на Святую Землю

MSC cruises: Новый Год по-итальянски

Costa Cruise: Рождество и Новый Год на
Карибском море



SMILE! YOU ARE IN SPAIN



Discover how many colours
one sea can hold.



www.spain.info

TOURIST OFFICES OF SPAIN

Water Tower Place, suite 915 East 845 North Michigan Ave. Chicago, IL 60611 Tel: 1.312.642.1992 Fax: 1.312.642.9817 e-mail: chicago@tourspain.es
8383 Wilshire Blvd., Suite 960 Beverly Hills, CA 90211 Tel: 1.323.658.7188 Fax: 1.323.658.1061 e-mail: losangeles@tourspain.es
1395 Brickell Avenue, suite 1130 Miami, FL 33131 Tel: 1.305.358.1992 Fax: 1.305.358.8223 e-mail: miami@tourspain.es
666 Fifth Avenue, 35th floor New York, NY 10103 Tel: 1.212.265.8822 Fax: 1.212.265.8864 e-mail: nuevayork@tourspain.es

**Best World Travel, Inc. и MSC Cruises предлагают праздничные круизы
на Рождество и Новый Год!**

From \$699

847- 291-6500

Спросите Натали или Мариану



Содержание

Smile! You are in Spain3

Во всем мире Министерство туризма Испании имеет 31 туристический оффис, в том числе 4 из них находятся в Америке: Нью-Йорке, Чикаго, Лос-Анджелесе и Майами.

MSC cruises: круиз по-итальянски.....5

7 островов Карибского моря. Неделя на итальянском корабле. 549 долларов на человека. Дети до 17 путешествуют бесплатно.

Доминиканская Республика.....6

Если вы постройте отели, то туристы придут. Если вы постройте очень хорошие отели, то придут хорошие, но богатые туристы. Примерно так можно охарактеризовать тенденцию превращения Доминиканской Республики в роскошный международный курорт.

На восточном Доминиканской Республики, в 10 минутах езды, от Пунта Каны возводится большой туристический комплекс под названием Кап Кана – в переводе с испанского Мыс Кана. Это один из самых больших real estate development проектов в Карибском бассейне.

Apple Vacations: «Best of the Best 2009» и «Crystal Awards» или «Oscar Travel» компании Apple Vacations....12

Ежегодно в начале сентября компания Apple Vacations проводит Trade Show для travel агентов. Сначала шоу проходит в Филадельфии и Чикаго, а затем перемещается в другие города Среднего Запада: Сент Луис, Детройт и Милуоки.

Что нового у Costa в новом сезоне? Круизы на Рождество и Новый Год..18

19 декабря 2009 года корабль Costa Atlantica уходит из Флориды, Форт Лодердэйл в 7-ми дневный круиз по Карибскому морю. С заходами в St.Thomas (U.S.Virgin Islands), San Juan (Puerto Rico) и Grand Turk (Turks Islands).

Royal Caribbean: Израиль. Пирамиды. Древняя Греция "Oasis of The Seas": самый большой корабль в мире.....24

Royal Caribbean: новый лозунг компании – Почему нет? – и новый пловучий остров – мегалайнер "Oasis of the Seas". Жюль Верн написал романы "Вокруг света за 80 дней" и "Пловучий остров" еще в 1895 году. Великий мечтатель, знал, что рано или поздно его увлекательные истории о кругосветных путешествиях и громадных, как остров, кораблях воплотятся в жизнь.

ASK an **AGENT!**
RIGHT Advice. BEST Price.



SECRETS
Resorts & Spas
Unlimited-Luxury®



Журнал «Отдых» –
«Vacation Magazine»
International

Первый журнал для путешественников
на русском языке в Америке

Распространяется в Москве, Чикаго,
Лос-Анджелесе, Майами, Милуоки,
Сент Луисе, Киеве и Ялте

Главный редактор
Майкл Осиповский

Редколлегия
Малти Таскин (Чикаго)
Владимир Орлов (Москва)
Александр Миловский (Москва)
Лев Фридман (Нью-Йорк)
Рикардо Ведадо (Майами)
Илья Абрамович (Лос Анджелес)

Дизайн и печать:
4EVER Design Studio
(847) 494-6341
(773) 814-9793
www.4everstudio.com

Фотографии: "Дрим Мэйка & Харт
Брэйка"
Информационная поддержка РИА
"Новости"

© Copyright 2006–2008
Vacation Magazine, Inc
1625 Glenview Rd. suite 207
Glenview, IL 60025
info@vacationmagazine.net
www.vacationmagazine.net
реклама (224) 595-8090

VACATION
M A G A Z I N E

Купон подписки на Vacation Magazine
Высылаю check or money order на сумму:
\$ 12 за 6 номеров (годовая подписка)

Name (please print):

Address:

Telephone and e-mail:

Этот купон вместе с check or money order
отправьте по адресу:
Vacation Magazine, Inc
1625 Glenview Rd. suite 207
Glenview, IL 60025

 **BEST Vacation VALUE**

8 Days | 7 Nights | MSC Poesia
Roundtrip Fort Lauderdale

**От \$ 549 долларов
на человека. Дети
до 17 путешествуют
бесплатно**


KIDS SAIL FREE
17 & Under

FOR RESERVATIONS AND INFORMATION
Мариана Кофман
Best World Travel
847-291-6500
bestworldtravel@yahoo.com
666 Dundee Rd. suite 806
Northbrook IL 60062
www.msccruisesusa.com

EASTERN CARIBBEAN ENCHANTMENT
8 DAYS | 7 NIGHTS

DAY	PORT OF CALL	ARRIVE	DEPART
1 Sa	Fort Lauderdale, Florida, USA		5:00pm
2 Su	<i>Cruise the Atlantic Ocean</i>		
3 M	San Juan, Puerto Rico	4:00pm	11:00pm
4 Tu	Philipsburg, St. Maarten	1:00pm	8:00pm
5 W	Tortola, British Virgin Islands	7:00am	2:00pm
6 Th	<i>Cruise the Atlantic Ocean</i>		
7 F	Nassau, Bahamas	Noon	7:00pm
8 Sa	Fort Lauderdale, Florida, USA	7:00am	


MSC Cruises™
Beautiful. Passionate. Italian.™

AM Resorts: отели Zoetry, Secrets and Dreams

Майкл Осиповский. Фото: AM Resorts & Vacation Magazine



Zoetry Paraiso de la Bonita, Mexico,
Riviera Maya

AM Resorts – компания молодая, прогрессивная и современная. Принадлежит она Apple Vacations и начала строительство отелей в Мексике и странах Карибского региона в начале 21 века. “Стабильный рост строительства отелей компании наблюдается уже восьмой год, с тех пор как в 2001 году компания вышла на рынки Мексики и Карибского бассейна, – говорит Алекс Зозайя, президент AM Resorts. – Если в 2008 году в AM Resorts было 14 отелей с общим количеством номеров 5,506. То в 2009 их было уже 18 и 6 тысяч 723 номера. Что касается 2010 года, то общее количество отелей составит 29, а гостиничных номеров – 10,392.”

AM Resorts – это американская компания, привлекающая инвесторов не только из США, но и из Мексики, Испании и Италии. Размах строительства поражает воображение, похоже, что AM Resorts становятся лидерами отельной индустрии в Мексике и Доминиканской Республике, а также разворачиваются и на Джамайке и далее на острова Карибского моря, инвестируя в эти страны порядка 4 миллиардов долларов.

Географически отели распределились следующим образом: 19 – в Мексике, 7 – в Доминиканской Республике, 2 – на Джамайке и 1 отель на острове Аруба. Отели на 100 % позиционируются на американский рынок. Это и понятно, ведь из Америки



ZOETRY
WELLNESS & SPA RESORTS
Think Life



SECRETS
Resorts & Spas
Unlimited Luxury



DREAMS
Resorts & Spas
Unlimited Luxury

Mexico • Dominican Republic

Mexico • Jamaica • Dominican Republic*

*Coming Soon

Mexico • Dominican Republic



GLOBUS.

COSMOS.

MONOGRAMS

AVALON
WATERWAYS®

GLOBUS.
family of brands

**Звоните “Best World Travel” –
(847) 291-6500
Туры в Европу, Азию, Америку**





Zoetry Agua Punta Cana, Dominican

в Мексику приезжает 18 миллионов туристов и больше 1 миллиона американцев в Доминиканскую Республику. Хотя, конечно, и на европейцев компания рассчитывает тоже, потому что обычно туристы из Германии, Франции, Италии, Испании и России живут в отелях минимум две недели.

Своей целью компания AM Resorts поставила создание отелей нового типа, концептуально отличающихся от других компаний. Создание отелей уже не прошлого века, а нынешнего 21. Не то чтобы эта концепция сильно отличалась от того, что называется “в лучших традициях гостеприимства”, но просто компания по-новому ее интерпретировала.

Постараюсь сначала перечислить общее для всех трех торговых марок – Zoetry, Secrets, Dreams – отелей, и еще хочу добавить, что я жил в 4-х отелях компании в Мексике: Secrets Capri, Secrets Silversands, Secrets Maroma и Dreams Tulum, а также в 3-х отелях Доминиканской Республики: Zoetry Agua Punta Cana, Dreams Palm Beach Punta Cana и Dreams La Romana, и поэтому возьму на себя смелость обобщить увиденное и услышанное.

В лучших традициях гостеприимства

Во-первых, все отели и Zoetry, и Secrets, и Dreams – отели дорогие и качественные и построены они в современном стиле. На кого рассчитаны эти отели? По моим наблюдениям, на людей обеспеченных, спокойных, самодостаточных и ненавязчивых. Симпатичных, обаятельных, веселых и дружелюбных. Жизнерадостных и улыбающихся. Модных, активных и спортивных. Начитанных, образованных, с широким кругозором и терпимостью к окружающему миру. До сих пор читающих книжки и модные журналы. Любящих Beatles, Элвиса и оперу. Солнце, воздух и природу. Верящих в любовь и во все доброе и хорошее. И, конечно, – и это особая достопримечательность –

людей нетривиальных, вечно молодых и красивых.

В то же время, серьезных, всезнающих, упрямых, сердитых, злых, завистливых, грустных и вспыльчивых людей там не наблюдалось. Их там просто считают fool and stupid, как будто у них не хватает brains, чтобы быть fun and smart.

Во-вторых, архитектура и внутреннее убранство отелей. Разное, но всегда красивое: это или стиль желтых черепичных городков испанской колониальной эпохи или стиль модерн в духе последних веяний моды или типичные пальмовые строения карибской и мексиканской культуры. Во всех отелях большие номера с балконами и мягкой мебелью, а ваннные комнаты с джакузи и большим душем. Мягкие широкие кровати и плазменные телевизоры. Отличные рестораны французской, японской, итальянской, мексиканской и международной кухни, а вино, коньяк, виски и текила премиум качества.

Во-третьих, каждый отель построен на прекрасном, минимум 300 метров, пляже. Лежаки-шезлонги, грибки-палапы и пляжные полотенца в изобилии. Пляжный сервис – вода, соки и другие напитки – на уровне. Волейбол, футбол, йога и аэробика ненавязчивы. Большой бассейн с баром. Барбекю, хот доги и гамбургеры – Макдональдс отдыхает. Рыбный и морской ресторанчик, в пальмах, на берегу – сказочный.

В-четвертых, это SPA – сокращенное с латыни «Sanus per Aqua», что дословно означает «Здоровье через Воду». Самая популярная ее составляющая – Wellness, подразумевающая под собой экспресс-отдых, максимальное расслабление и восстановление сил при минимальных затратах времени. Во всех отелях компании, конечно, есть SPA. Это как бы их фирменный знак, – говорит Натали Вепринская из агентства “Best World Travel”, – и называется это не просто SPA – в компании

Отель Secrets Silversands Riviera Cancun. French Restaurant



AM Resorts это возвели в ранг holistic & wellness experience и предназначен для тех, кто интересуется лечебным туризмом, здоровым образом жизни, новинками в области индустрии Wellness, оздоровительными процедурами, различными видами массажей, биологически активными добавками, оздоровительной косметикой, то есть всем тем, что помогает постоянно поддерживать организм в тонусе. Например, в Zoetry Paraiso de la Bonita находится первое в Северной Америке Талассотерапия SPA, основанная на использовании средств из морских водорослей, минералов и морской воды. Это SPA сертифицировано Federation Internationale De Thalassotherapie: Mer & Sante. Кроме того, там есть так называемый Anti Aging Center, в который необходимо сходить всем, а в отелях марки Secrets, прекрасно оборудованные SPA под названием Revonia”.

И, в-пятых, дружелюбный и профессиональный персонал, первоклассный сервис, включая круглосуточный room сервис. Все отели работают по системе all inclusive. И эти 5 составляющих, пожалуй, и есть общее для всех отелей. В деталях они совсем разные.

In minimus maximus Deus – В самых малых – величайший Бог

Так говорили древние философы. Попробуем разобраться в деталях. И первое, что хочется отметить, что размер отеля всегда имеет значение – чем меньше, тем лучше. Отели Zoetry – количество мест от 32 до 170 апартаментов. Отели Secrets – количество мест от 280 до 440 апартаментов и отели Dreams – количество мест от 305 до 620 комнат и номеров. Кроме того, мы выяснили, что отели AM resorts подразделяются как бы на три категории: первая – это небольшие роскошные отели под общим брэндом Zoetry.

“Это отели высшего класса в которых отдыхали Джорджио Армани, Том Круз с семьей, актерский состав популярного сериала Sex and the city и другие селебрити, – говорит Алекс Зозайя, – Название отеля произошло от греческого слова Zoe – жизнь и Poetry означающее “artful creation”, а все вместе Искусство Жизни. Пока открыт только один отель из серии Zoetry под названием Paraiso de la Bonita. Два других отеля из этой же серии еще строятся – Casa del Mar в Лос Кабосе и Pearl Sands на шикарном курорте Кап Кана, недалеко от Пунта Каны. Еще один Zoetry Puna Cana был этим летом перекуплен у другой компании, переделан по стандартам AM Resorts и откроется в 1 ноября 2009 года,” – сказал сеньор Зозайя.

Теперь о Zoetry Paraiso de la Bonita. В переводе “Райский уголок” – шикарный и эксклюзивный, в котором всего 90 роскошных апартаментов с видами на океан и пляж протяженностью 600 метров. В аэропорту вас встречает лимузин с шампанским, всего 15 минут от Канкуна. Никакой регистрации в отеле, ни при въезде, ни при выезде. Ресторан “La Capoa” входит в категорию AAA Four Diamond Restaurants, а в винном погребе лежат 5,500 тысяч бутылок исключительного вина. И еще, частный 48 футовый катамаран в вашем распоряжении, чтобы совершать морские прогулки. Zoetry – это искусство жить и отдыхать. В трех словах – это Luxury. All inclusive.

Отели Secrets. Если Zoetry это 6-ти звездные отели, то Secrets – это только 5-ти звездочные отели и только для взрослых: детей в этом отеле нет, только романтические пары и молодожены, проводящие свой отпуск на берегу моря. В цепочке отелей AM Resorts – их 12. Отели Secrets – очень хорошее и спокойное место, без шума, гама и веселых шоу “a la local folklore”. Все номера категории “сьют”, 75 % из которых имеют вид на океан или на пляж. Secrets Capri – отель, который по рейтингу Apple Vacations, три последних года подряд 2006, 2007 и 2008

Zoetry Casa del Mar, Mexico, La Paz



признается лучшим отелем в системе все включено. Secrets Maroma построен на самом лучшем пляже Мексики – Марома, а Secrets Silversands – это стиль шик-модерн, напоминающий отели “W”.

Отели Dreams отличаются от вышеописанных только одним нюансом. Это такие же классные отели, только для семей с детьми, где дети могут отдыхать отдельно от взрослых под присмотром инструкторов из клуба Explorer, которые устраивают с детьми всевозможные спортивные и культурно-развлекательные игры. Таких отелей в системе AM Resorts – 13 (работающих и строящихся) и находятся они также в Мексике и Доминиканской Республике.

В заключение, мы приводим полный список отелей компании AM Resorts, уже работающих и строящихся. Внимательно смотрите дату открытия отеля, потому всего у компании 29 отелей, но работают пока только 14, остальные откроются в ближайшие два года. Мировой финансовый кризис как будто бы и не касается их, а владелец – компания Apple Vacations успешно продает их уже восьмой год.

Полный список отелей – название – год открытия – место – страна – количество мест

1. Secrets Capri Riviera Cancun – открыт November 2003 – Riviera Cancun, Мексика, количество номеров – 290

Мексика. Ривьера Майя. Отель Secrets Silversands Riviera Cancun

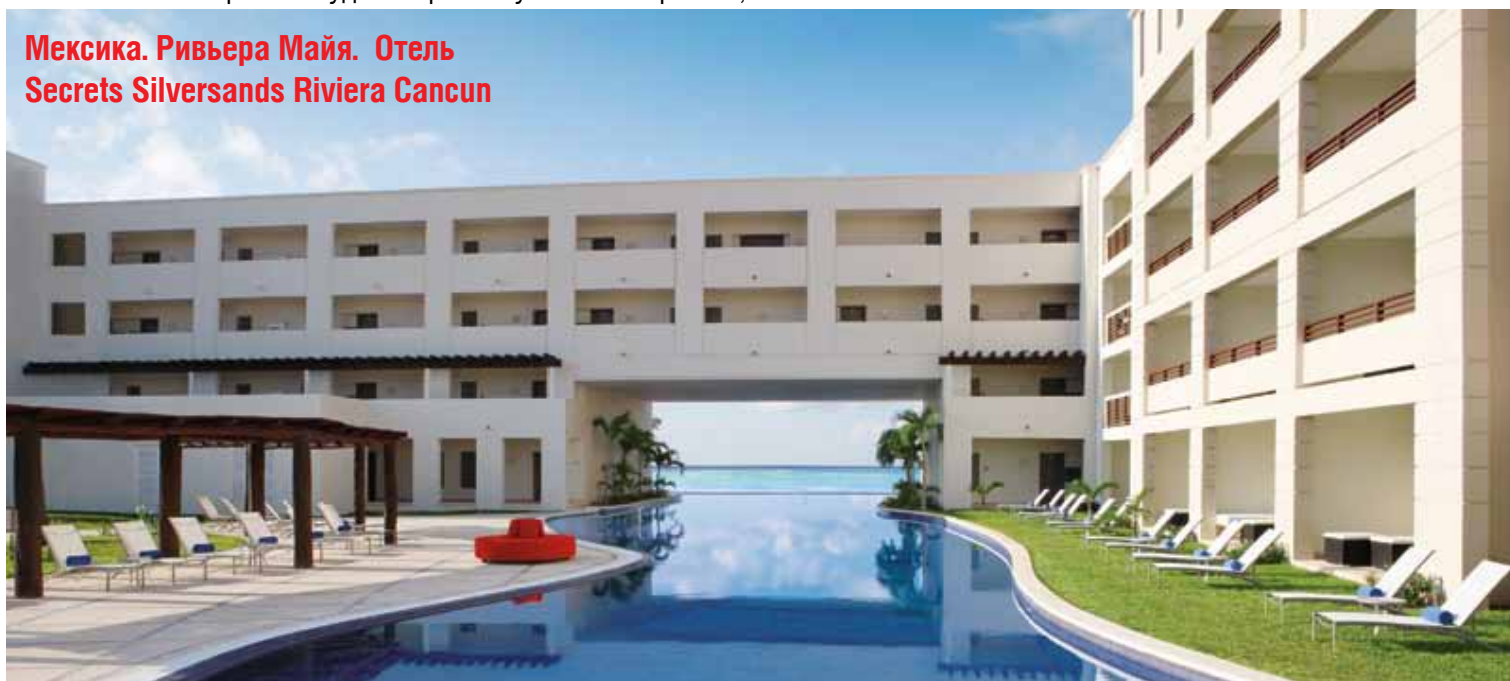


2. Secrets Maroma Beach – открыт August 2008 – Riviera Cancun, Мексика, количество номеров – 412
3. Secrets Silversands – открыт August 2008 – Riviera Cancun, Мексика, количество номеров – 433
4. Dreams Cancun Resort & Spa – открыт July 2004 – Cancun, Мексика, количество номеров – 381
5. Dreams Tulum Resort & Spa – открыт September 2003 – Riviera Maya, Мексика, количество номеров – 431
6. Dreams Los Cabos – открыт June 2004 – Los Cabos, Мексика, количество номеров – 308
7. Dreams Puerto Vallarta – открыт July 2004 – Puerto Vallarta, Мексика, количество номеров – 337
8. Dreams Punta Cana – открыт December 2004 – Punta Cana, Доминиканская Республика, количество номеров – 620
9. Dreams La Romana – открыт January 2003 – La Romana, Доминиканская Республика, количество номеров – 751
10. Dreams Puerto Aventuras – открыт December 2008 – Puerto Aventuras, Ривьера Майя, Мексика, количество номеров – 305
11. Dreams Palm Beach Punta Cana – открыт December 2008 – Punta Cana, Доминиканская Республика, количество номеров – 500
12. Dreams Villamagna – открыт December 2008 – Nuevo Vallarta, Мексика, количество номеров – 229
13. Dreams Huatulco открыт December 2008 – Huatulco, Мексика, количество номеров – 419
14. Zoetry Paraiso de la Bonita – открыт December 2008 – Riviera Maya, Мексика, количество номеров – 90
15. Zoetry Casa del Mar Los Cabos будет открыт September 2009 – Los Cabos, Мексика, количество номеров – 32
16. Dreams Riviera Cancun Resort & Spa будет открыт October 2009 – Riviera Cancun, Мексика, количество номеров – 485
17. Secrets St. James Montego Bay будет открыт December 2009 – Montego Bay, Джамайка, количество номеров – 350
18. Secrets Wild Orchid Montego Bay будет открыт December 2009 – Montego Bay, Джамайка, количество номеров – 350
19. Zoetry Pearl Sands Cap Cana J будет открыт July 2010 – Cap Cana, Доминиканская Республика, количество номеров – 171
20. Pure Secrets Cap Cana будет открыт July 2010 – Cap Cana, Доминиканская Республика, количество номеров – 299



21. Secrets Huatulco Resort & Spa будет открыт July 2010 – Huatulco, Мексика, количество номеров – 440
22. Secrets Punta de Mita Resort & Spa будет открыт July 2010 – Riviera Nayarit, Мексика, количество номеров – 437
23. Secrets La Romana Resort & Spa будет открыт Late 2010 – La Romana, Дом. Республика, количество номеров – 402
24. Secrets Vallarta Bay Resort & Spa будет открыт Late 2010 – Vallarta, Мексика, количество номеров – 280
25. Dreams Vallarta Bay Resort & Spa будет открыт Late 2010 – Vallarta, Мексика, количество номеров – 340
26. Secrets Aruba Resort & Spa будет открыт Late 2010 Aruba, количество номеров – 500
27. Secrets La Paz Resort & Spa будет открыт Late 2010 La Paz, Мексика, количество номеров – 400
28. Dreams La Paz Resort & Spa будет открыт Late 2010 La Paz, Мексика, количество номеров – 400
29. Zontry Agua Punta Cana – будет открыт November 2009 – Пунта Кана, Доминиканская Республика, количество номеров – 55

**Мексика. Ривьера Майя. Отель
 Secrets Silversands Riviera Cancun**



«Best of the Best 2009» и «Crystal Awards» или «Oscar Travel» компании Apple Vacations



At Apple Vacations' annual trade show on Sept. 15, Apple Vacations CEO and Chairman John Mullen (left) poses with Don Miguel Fluxa, Chairman of the Iberostar Group, winner of Best All-Inclusive Resort for Iberostar Grand Hotel Paraiso.

Ежегодно в начале сентября компания Apple Vacations проводит Trade Show для travel агентов. Сначала шоу проходит в Филадельфии и Чикаго, а затем перемещается в другие города Среднего Запада: Сент Луис, Детройт и Милуоки.

Apple Trade Show – это хорошая возможность встретиться и пообщаться со старыми друзьями и приобрести полезные бизнес-контакты с новыми, а кроме того, на шоу проходит Гала-представление, цель которого объявить «Лучших из лучших в 2009 году» и вручить «Хрустальные награды». Такой своеобразный «Travel Oscar».

На каждое шоу приходит свыше 1000 агентов, там они получают последнюю информацию о новых отелях и destinations, новинках развития маркетинга и бизнеса на ближайшее будущее и на отдаленную перспективу.

Как сказал Apple Vacations Founder, President and Chief Executive Officer John J. Mullen, который и основал компанию 40 лет тому назад: «Как всегда, в конце года мы подводим итоги и



Before the Apple Vacations trade show opened on Sept. 15, top travel agents attend an invitation-only social media seminar from Peter Shankman, founder of HARO.



CBS News Travel Editor Peter Greenberg addresses a crowd of resort owners, hotel executives and representatives and top travel agents at Apple Vacations' Golden Apple Awards lunch on Sept. 15.



Resort owners, hotel executives and representatives and top travel agents attend the Apple Vacations Golden Apple Awards luncheon on Sept. 15.



награждаем победителей: лучшее место отдыха, лучшая сеть отелей, лучший курорт в категории all inclusive, лучший курорт вне этой категории, а также лучший персонал отеля, которым мы и вручаем «Crystal Awards».



Рейтинг определяется следующим способом, как вы знаете, в самолете на обратном пути туристы заполняют специальные анкеты и тот, кто набрал наибольшее количество голосов признается победителем. И, в этом году, звание «Best of the Best 2009» и «Crystal Awards» присуждаются :



Apple Vacations CEO and Chairman John Mullen (center) poses with winners of the prestigious Crystal Award at Apple Vacations annual trade show Sept. 15. From left: Eric Feudenthaler, General Manager, Secrets Maroma Beach Riviera Cancun; Heather Lawrence, Director, Travel Industry Sales, The Ritz-Carlton, Kapalua; Annette Schmid, Sr. VP Contracting & Marketing, RIU Hotels and Resorts; Javier Aranda, Director General, Promotion Board, Riviera Maya, Mexico; Emilio Huhn, Zoetry Paraiso de la Bonita

- **Best Destination – Лучшее место отдыха – Ривьера Майя**

Ривьера Майя – одно из самых лучших мест для отдыха для всей семьи, длинные пляжи и легкий бриз, программы для детей и отличная еда, первоклассные отели и идеальная погода делает это место одним из самых популярных мест на Карибском море.



- **Best Hotel Chain – Лучшие отели «Secrets Resorts & SPA»**

Лучшие отели для шикарного отдыха, свадеб и медового месяца, курорты Secrets в Мексике на Riviera Maya, в Доминиканской Республике в Cap Cana и на Ямайке. Первоклассные рестораны французской и японской кухни. Отели только для взрослых на лучших пляжах Мексики.

- **Best All Inclusive – Лучший отель в категории ВСЕ ВКЛЮЧЕНО**

Отель «Iberostar Grand Hotel Paraiso» на Riviera Maya в Мексике. Роскошный отель только для взрослых. Gourmet restaurants and premium drinks. Сервис высшего класса



- **Best Staff & Service, Mexico – Лучший обслуживающий персонал и сервис – Мексика**

Отель «Zoetry Paraiso de la Bonita», Ривьера Майя. Бутик-отель, эксклюзивно, дорого, шикарно. Здесь отдыхали Мадонна, Джорджио Армани, Том Круз и Дэвид Бэкхэм с семьями. Искусство отдыхать – девиз отелей.

- **Best Staff & Service, Caribbean – Лучший обслуживающий персонал и сервис – Карибское море**

Отель «RIU Palace Tropical Bay», Negril, Jamaica. Всегда улыбающийся и счастливый персонал гостиницы обеспечивает сервис на высшем уровне.



- **Best Staff & Service, Hawaii – Лучший обслуживающий персонал и сервис – Гавайи**

Отель «Ritz Carlton», на острове Мауи, Гавайи. Легендарный, роскошный и элегантный отель системы Ritz, отличается первоклассным сервисом и уникальным расположением на берегу океана.



**Летим на море. Курорты компании Apple Vacations в Мексике, Доминиканской Республике и на Джамайке.
Расписание самолетов компаний USA 3000 и AeroMexico на зиму 2009-2010 гг. Из Чикаго, аэропорт O'Hare.**

Место назначения Канкун и Ривьера Майя, Мексика, Карибское море	Дни недели	Количество ночей	Авиалиния
Даты вылета с 20 сентября 2009 по 7 февраля 2010	воскресенье	3-14	USA3000
с 14 февраля 2010 по 25 апреля 2010	воскресенье	3-14	AeroMexico
с 2 мая 2010 по 12 декабря 2010	воскресенье	3-14	USA3000
с 21 сентября 2009 по 6 декабря 2010	понедельник	3-14	USA3000
с 16 февраля 2010 по 13 апреля 2010	вторник	3-14	USA3000
с 8 июня 2010 по 10 августа 2010	вторник	3-14	USA3000
с 23 сентября 2009 по 8 декабря 2010	среда	3-14	USA3000
с 24 сентября 2009 по 9 декабря 2010	четверг	3-14	USA3000
с 6 ноября 2009 по 13 августа 2010	пятница	3-14	USA3000
с 5 ноября 2010 по 10 декабря 2010	пятница	3-14	USA3000
с 26 сентября 2009 по 11 декабря 2010	суббота	3-14	USA3000
с 26 декабря 2009 по 7 августа 2010	суббота	7-14	AeroMexico

Место назначения Остров Козумель, Мексика, Карибское море	Дни недели	количество ночей	Авиалиния
Даты вылета с 26 декабря 2009 по 3 апреля 2010	суббота	7 и 14	USA3000



Место назначения Хуатулко, Мексика, Тихий океан	дни недели	количество ночей	Авиалиния
Даты вылета с 26 декабря 2009 по 3 апреля 2010	суббота	7-14	USA3000

Место назначения Икстапа, Мексика, Тихий океан	дни недели	количество ночей	Авиалиния
Даты вылета с 26 декабря 2009 по 6 февраля 2010	суббота	3, 7, 10 и 14	USA3000
с 13 февраля 2010 по 3 апреля 2010	суббота	4, 7, 11 и 14	AeroMexico

Место назначения Джамайка, Карибское море	дни недели	количество ночей	Авиалиния
--	------------	---------------------	-----------

Даты вылета с 20 декабря 2009 по 12 декабря 2010	воскресенье	4, 7, 11, 14	USA3000
с 7 января 2010 по 8 апреля 2010	четверг	3, 7, 10, 14	USA3000

Место назначения Лос Кабос, Мексика, Тихий океан	дни недели	количество ночей	Авиалиния
---	------------	---------------------	-----------

Даты вылета с 12 февраля 2010 по 6 августа 2010	пятница	7 и 14	USA3000
--	---------	--------	---------

Место назначения Пуэрто Плата, Доминиканская Республика, Карибское море	дни недели	количество ночей	Авиалиния
---	------------	---------------------	-----------

Даты вылета с 28 декабря 2009 по 5 апреля 2010	понедельник	7 и 14	USA3000
---	-------------	--------	---------



Место назначения Пуэрта Вайарта, Мексика, Тихий океан	дни недели	количество ночей	Авиалиния
--	------------	---------------------	-----------

Даты вылета с 5 января 2010 по 9 февраля 2010	вторник	3, 4, 7, 10, 11, 14	USA3000
с 16 февраля 2010 по 27 апреля 2010	вторник	3, 4, 7, 10, 11, 14	AeroMexico
с 4 мая 2010 по 10 августа 2010	вторник	3, 4, 7, 10, 11, 14	USA3000
с 1 января 2010 по 2 апреля 2010	пятница	4, 7, 8, 11, 14	USA3000
с 26 сентября 2009 по 12 декабря 2009	суббота	3, 4, 7, 10, 11, 14	USA3000
с 19 декабря 2009 по 11 декабря 2010	суббота	3, 6, 7, 10, 14	USA3000

Место назначения Пунта Кана, Доминиканская Республика, Карибское море	дни недели	количество ночей	Авиалиния
---	------------	---------------------	-----------

Даты вылета с 20 сентября 2009 по 25 апреля 2010	воскресенье	3, 6, 7, 10, 14	USA3000
с 3 мая 2010 по 16 августа 2010	понедельник	5, 7, 9, 14	USA3000
с 16 февраля 2010 по 13 апреля 2010	вторник	4, 5, 7, 8, 11, 14	USA3000
с 4 ноября 2009 по 18 августа 2010	среда	3, 4, 7, 10, 11, 14	USA3000
с 10 ноября 2010 по 8 декабря 2010	среда	3, 4, 7, 10, 11, 14	USA3000
с 19 декабря 2009 по 11 декабря 2010	суббота	4, 7, 11, 14	USA3000

Best World Travel, Inc. и Costa Cruises предлагают праздничные круизы на Рождество и Новый Год



Начнем с Карибского моря, сезон в котором длится с ноября 2009 года по апрель 2010. В этом сезоне Costa предлагает маршруты по Eastern, Western and Southeastern карибским островам на двух кораблях.

Первый – называется Costa Fortuna, вмещающий 2,720 пассажиров, учитывая то, что в каюте будут жить по два человека. На втором, который чуть меньше корабль Costa Atlantica, шикарно декорированный в стиле lavish palazzos of Italy, могут путешествовать 2,114 пассажиров.

Что нового у Costa в новом сезоне ? Круизы на Рождество и Новый Год

19 декабря 2009 года корабль Costa Atlantica уходит из Флориды, Форт Лодердэйл в 7-ми дневный круиз по Карибскому морю. С заходами в St.Thomas (U.S.Virgin Islands), San Juan (Puerto Rico) и Grand Turk (Turks Islands).

Цены:

Inside from \$ 599

Outside from \$ 649

Balcony from \$ 1,099

Дети 3 –17 from \$ 199

Бутылка шампанского в каждой каюте

27 декабря 2009 года корабль Costa Fortuna уходит из Флориды, Форт Лодердэйл в 7-ми дневный круиз по Карибскому морю. С заходами в St.Thomas (U.S.Virgin Islands), San Juan (Puerto Rico) и Nassau (Bahamas).

Цены:

Inside from \$ 749

Outside from \$ 799

Balcony from \$ 1,499

Дети 3–17 from \$ 199

Бутылка шампанского в каждой каюте.





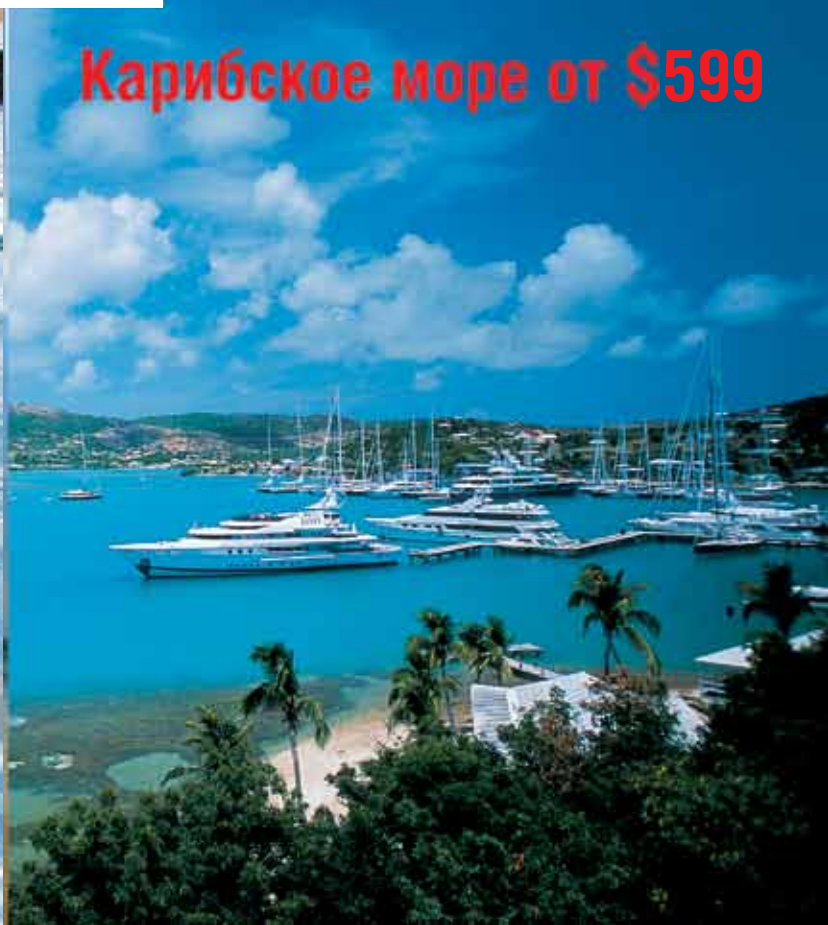
**Звоните (847) 291-6500 и присоединяйтесь к группе.
Спросите Натали или Мариану**



Rates are in US dollars per person double occupancy,
cruise only.
Government taxes & fees additional.
The prices are subject to availability.
Rates are group rates and represent group discount.
Ships Registry: Italy



Карибское море от \$599



Новая Доминиканская Республика

Маргарита вошла в апартаменты, прошла на террасу, спустилась по лестнице, а затем немного вниз по деревянному мосту и оказалась на острове. Обернувшись и посмотрев на крепостные стены мавританской “La Fortaleza” старинного испанского города, она сказала: “I am the Princess of the Castle”. Но это был не Замок Мавров в средневековой Испании. Это был отель “Sanctuary”, название которого берет начало от слова “sanctum” – святая святых. Перевести можно по-разному, святилище или уединенное убежище.

Кап Кана

Если вы постройте отели, то туристы приедут. Если вы постройте очень хорошие отели, то приедут хорошие, но богатые туристы. Примерно так можно охарактеризовать тенденцию превращения Доминиканской Республики в роскошный международный курорт.

На восточном Доминиканской Республики, в 10 минутах езды, от Пунта Каны возводится большой туристический комплекс под названием Кап Кана – в переводе с испанского Мыс Кана. Это один из самых больших real estate development проектов в Карибском бассейне. Планируется построить комплекс из 5 отелей, а три из них уже принимают гостей. Sanctuary. Пресс-релиз описывает отель как небольшое и романтическое колониальное поселение, где можно найти крепость “La Fortaleza”, церковную башню и основное колониальное строение с апартаментами от \$ 300 долларов за ночь, рецепцией и офисами.

Marina будет 5-ти звездочным отелем – 150 номеров и 250 апартаментов класса люкс. The Golden Bear – отель-кондоминиум – 74 одно-двух-трехкомнатные квартиры. The Sanctuary – тоже 5-ти звездочный роскошный 177 suites hotel – все номера с видом на Атлантический океан. А бассейн, спроектирован таким образом, что имеет вход со стороны океана, волны которого плавно вливаются во внутреннее пространство искусственного водоема.

Кроме того, Джек Никлас (США), лучший голфер 20-го столетия, спроектирует и построит 3 гольф-поля вокруг и рядом с отелями. Весь комплекс не будет работать по системе – все включено, еще раз подчеркивая класс и эксклюзивность курорта Кап Кана.

Гольф. Пожалуй, лучшие поля для гольфа находятся в Кап Кане. “Пунта Эспада” – поле, спроектированное Джеком Никласом. Уже дважды в 2008 и 2009 годах здесь проводился PGA Senior Championship,

Еще одно поле “Лас Игуанас” строится и будет открыто в 2010. На территории полей находится “The Golden Bear Lodge” – отель “Золотого медведя” – отель-кондоминиум – 74 одно-двух-трехкомнатные квартиры.

Маргарита попрощалась с Солнцем, прошла на террасу, поднялась по лестнице, а затем немного вниз по деревянному мосту и оказалась на острове. Я Принцесса этого Замка.

Новая Доминиканская Республика

Мы находимся на пороге появления нового всемирного курорта. Курорту Cap Cana суждено навсегда изменить понятие о гостеприимстве Карибов, переопределить современное понимание роскоши. От Большого Канала и гольф-клуба Никласа до бесконечных пляжей и обрывистых скал есть только одна вещь, более живописная, чем натуральная эстетика Cap



**Доминиканская Республика.
Кап Кана.
Отель Secrets Sanctuary Cap Cana**



Израиль. Пирамиды. Африка – 12-ти дневный круиз с 20 января по 2 февраля 2010 г. на новом итальянском корабле MSC Cruises “Splendida” с посещением Генуи, Неаполя, Ашдод (Израиль), Катаколона и Крита (Греция), Александрии (Египет) и Туниса. Цена \$ 999 долларов



Новый Год – с 29 декабря по 9 января 2010 - 12 дней на новом итальянском корабле MSC Cruises “Splendida” с посещением Рима и Генуи, Барселонны и Малаги, Касабланки (Марокко), острова Мадейра (Португалия) и острова Санта Круз де Тенерифе (Канарские острова). Цена \$ 1,399 долларов.

Дети до 17-ти лет путешествуют бесплатно.

**Звоните “Best World Travel”
(847) 291-6500**



Сапа – это план его окончательной планировки.

В Сап Сапа Вы сможете играть на трех полях для гольфа Джека Никлауса – лучшего архитектора полей для гольфа в мире. В первом насчитывается 18 лунок на побережье. Господин Никлас говорит, что Сап Сапа – это «Хрустальный пляж Карибов». С мелким живописным белым порошком, похожим на песок, который покрывает пять миль побережья Карибского моря.

Другая изюминка, которую предлагает Сап Сапа – это наибольшая закрытая гавань Карибов, 1000 слипов которой могут принять яхты длиной более 100 футов. Масштабная пешеходная деревня интернационального шоппинга, обедов и развлечений. Яхт-клубы, пляжные клубы, оздоровительные центры и казино превратят курорт Сап Сапа в одно из первоклассных мировых мест отдыха.

Доминиканская Республика. Кап Кана.

Отель Secrets Sanctuary Cap Cana. Первый пляжный отель в стиле небольшого романтического колониального городка с карибскими и восточными элементами. Башни и сооружения из речного камня напоминают о временах конкистадоров. Место для тех, кто любит элегантность и роскошь даже на отдыхе.

Месторасположение:

Отель расположенный в курортном районе Сап Сапа – новый эксклюзивный туристический проект Доминиканской Республики, в 10 минутах от аэропорта Пунта Кана.

Количество номеров:

Фешенебельный комплекс из трехэтажных зданий и одноэтажных вилл, некоторые прямо у моря. Общее количество номеров и вилл 176, все категории сьют и джюниор сьют с прямым или частичным видом на море, площадью от 55 кв. м до 360 кв. м в зависимости от категории. Island Suite 516 кв.м.

Описание номеров:

– кондиционер; – потолочный вентилятор; – телефон/факс;

– два телевизора; – выход в Интернет; – сейф; – мини-бар; – кофеварка; – фен; – утюг; – гладильная доска; – ванная комната/туалет; – халат; – тапочки; – балкон или терраса.

72 номера Junior Suite – площадь 70 кв. м – гостиная и спальня разделены по зонам, с террасой;

13 номеров Ocean Junior Suite – площадь 70 кв. м – гостиная и спальня разделены по зонам, с террасой;

24 номера Luxury Suite – площадь 100 кв. м – гостиная и 1 спальня разделены дверью;

2 номера Tower Suite – площадь 360 кв. м – гостиная и 2 спальни,

2 ванн, комнаты/туалет, джакузи, терраса и балкон;

5 номеров Royal Suite & Ocean Royal Suite – площадь 200 кв.м.

– вилла, стоящая на берегу моря, гостиная, 2 спальни, 2 ванн, комнаты/туалет, мини-кухня, терраса и собственный бассейн, прямой выход на пляж;

2 номера Luxury Fortress Suite – площадь 302 кв. м – гостиная и 1 спальня разделены дверью, 2 ванн, комнаты/туалет, собственный бассейн, терраса и балкон;

18 номеров Castle Suite;

30 номеров Ocean Castle Suite;

4 номера Ocean Fortress Suite (duplex);

4 номера Ocean Suite;

2 номера Island Suite (2 спальни).

Инфраструктура отеля:

– экспресс check in при прилете в аэропорту; – услуги дворецкого;

– 24 часа room service; – обмен валют; – услуги врача; –

парикмахерская; – аренда машин; – прачечная; – бутик-центр;

– организация и проведение церемоний бракосочетания; –

конференц-центр с размещением до 800 человек, от небольших групп до крупных международных мероприятий. 9 залов для проведения совещаний, переговоров и деловых встреч.

Развлечения, спорт, казино:

– 2 бассейна (для взрослых и детей); – джакузи; – водные

Доминиканская Республика.

Кап Кана.

Отель Secrets Sanctuary Cap Cana



виды спорта, виндсерфинг, катамаран, дайвинг центр, моторизованные виды спорта, индивидуальные прогулки на лодках, сноукинг, каяки, яхт-клуб, теннисные корты, гольф, вертолеты, анимационные программы, дискотека, казино; – спа-центр 2000 кв. м – один из самых больших и современных в Карибском регионе; – центр оборудован современной аппаратурой, процедуры осуществляются на высоком профессиональном уровне: массаж, сауна, ароматерапия, гидротерапия, талассотерапия, фитотерапия и физиотерапия,

Для детей:

– услуги няни; – детский бассейн; – детская площадка.

Рестораны, бары:

– ресторан “Blue Marlin Restaurant” – морепродукты;
– ресторан “Gourmet” – европейская кухня;
– ресторан “Capriccio Restaurant” – итальянская кухня;
– ресторан “Ocean Club Restaurant” – завтрак и закуски в течение дня;
– ресторан “WOK Restaurant Oriental” – восточная и японская кухня;
– ресторан “Casabella Restaurant International” – международная кухня;
– ресторан “David Crockett Steak House” – мясная кухня;
– ресторан “Natura Restaurant Park” – диетическая кухня (при Spa центре).
– 10 баров: “Love” – лобби-бар, “Freschco Bar” – бар у бассейна, “Churchil”, “David Crockett”, “Blue Marlin”, “Gourmet”, “Capriccio”, “Casabella”, “Ocean Club”, “Natura” – бар при Spa центре (безалкогольные напитки и соки).

Питание оплачивается отдельно от проживания в отеле.

Новый отель Golden Bear Lodge & Spa открывается в Пунта Кана

Компания AMResorts объявила о своем присоединении к туристическому комплексу в Кап Кана (Доминикана) и открытии

в ноябре 2009 года отеля Golden Bear Lodge & Spa, первого отеля, вдохновленного легендарным спортсменом, имя которого известно любому игроку в гольф – Джеком Никлаусом. Отель Golden Bear Lodge & Spa de Cap Cana, расположенный на утесе в окружении полей для игры в гольф Punta Espada и Las Iguanas, присоединится к портфолио AMResorts в качестве члена ее коллекции Colecciyn Zoetry.

В отеле Golden Bear Lodge & Spa de Cap Cana туристы смогут одновременно насладиться отличным отдыхом и игрой в гольф. Кроме того, как сообщает сайт caribbeannewsdigital.com, отель предложит захватывающие виды на Карибское море. Кап Кана давно стала обязательным местом для посещения для самых изощренных путешественников. Вдохновленный ее красотами и образом жизни легендарного Джека Никлауса, отель Golden Bear Lodge & Spa предложит своим гостям персонализированное обслуживание – начиная от услуг дворецкого до личного инструктора по гольфу.

- Легендарный стиль Джека Никлауса использован как модель для построек Cap Cana
- Новейшее представление о кондоминиумах класса люкс, созданное Джеком Никлаусом
- Построено на возвышенности между полем для гольфа Пунта Эспада и Лас Игуанас, разработанных Джеком Никлаусом
- 98 роскошных кондоминиумов разделенных на 70 апартаментов с двумя спальнями, 14 – с одной спальней и 14 студий
- Стильные строения с собственными бассейнами и прекрасным видом на Карибское море
- Здания соединены с центральным клубом, где можно найти ресторан, бизнес-центр, СПА, тренировочные площадки для гольфа
- В Golden Bear Lodge сбудутся мечты самых увлеченных гольфистов

Доминиканская Республика. Кап Кана. Отель Golden Bear Lodge & SPA Cap Cana: The Zoetry Collection





В настоящее время Royal Caribbean имеет 100 сезонных выходов в Карибское море по 31 маршруту от 7 до 14 дней в 28 портов различных стран и островов Карибского моря.

Компания ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL (RCI) – круизный бренд с самым современным флотом, в состав которого входит 21 супер современный лайнер, каждый из них поражает роскошью убранства и высочайшим качеством обслуживания.

За более чем 30 лет работы компании ее имя стало символом качества и надежности для миллионов пассажиров всего мира. Royal Caribbean International – признанный лидер мировой



круизной индустрии, и в плане инфраструктуры развлечений и отдыха на борту именно он задает тон в круизной моде.

Компания постоянно инвестирует средства в строительство и обновление своего флота, каждый из лайнеров является шедевром современных технологий, стиля и дизайна. Так, на рубеже веков в круизной индустрии произошло легендарное событие.



В ноябре 1999 года был спущен на воду первый в истории круизного кораблестроения мега лайнер XXI века VOYAGER OF THE SEAS (класс БОЯДЖЕР). Круизная компания Royal Caribbean International, чей революционный проект позволил абсолютно по-новому взглянуть на концепцию круизного отдыха, за пять лет спустила на воду еще четыре гиганта этого класса.

Не останавливаясь на достигнутом, в 2006 году RCI спускает на воду первый из самых больших круизных лайнеров современности FREEDOM OF THE SEAS (класс ФРИДОМ – водоизмещение 160 тыс.тонн, вместимость 3634 пассажира, не считая экипажа). На этом лайнере были представлены такие

инновации в сфере развлечений на борту, которые до сих пор не состояниии повторить ни одна другая круизная компания в мире: это бассейн с искусственной волной для занятий серфингом.



фантастические джакузи с горячей водой, выступающие (!) за борт судна на 3,5 метра, целая палуба с аквапарком, которая в сумерках превращается в гигантский ночной клуб под открытым небом, и многое другое. За последующие два года класс Фридом пополнился еще двумя гигантами – Liberty of the Seas и Independence of the Seas.



Royal Caribbean Cruises – глобальная международная компания
 Royal Caribbean Cruises – это глобальная международная компания, в которую входят Royal Caribbean International, Celebrity Cruises, Pullmantur, Azamara Cruises и CDF Croisieres de



France. В общей сложности в компании 38 кораблей различных классов и размеров, и еще 6 находятся в стадии строительства в европейских доках и верфях: с нетерпением ожидаемые Oasis of the Seas – 2009 и корабль того же класса Allure of the Seas – 2010, строящиеся в Финляндии и еще 4 корабля Celebrity Cruises класса Solstice.

В Германии строятся: Celebrity Equinox – 2009, который уже проходит ходовые испытания, а также Celebrity Eclipse, выходящий в 2010 году, Solstice IV будет готов в 2011, а Solstice V примет первых пассажиров в 2012 году. Также компания предлагает уникальные экскурсии на берег и направления по всему миру: Карибское море, Средиземное море и Европа, Индийский океан и Азия, а также Аляска, Австралия и Новая Зеландия, Канада, Дубай и Южная Америка.

“Компания Royal Caribbean – это более 30 кораблей, 284 города, 77 стран и 6 континентов, эксклюзивные развлечения на борту, знаменитый “Gold Anchor Service”, которые и делают компанию настоящей “плавающей нацией” или “плавающим государством”, как вам больше нравится, а наших пассажиров, которых мы принимаем по 50 тысяч в неделю – гражданами Страны под названием Почему бы и нет?”, – говорит Мариана Кофман.

Карибское море # 1 и Европа # 2 по популярности маршруты. Компания Royal Caribbean была создана в 1968 году и была первой круизной линией в мире, которая и начала круизы по Карибскому морю. В настоящее время Royal Caribbean имеет 100 сезонных выходов в Карибское море по 31 маршруту от 7 до 14 дней в 28 портов различных стран и островов Карибского моря.

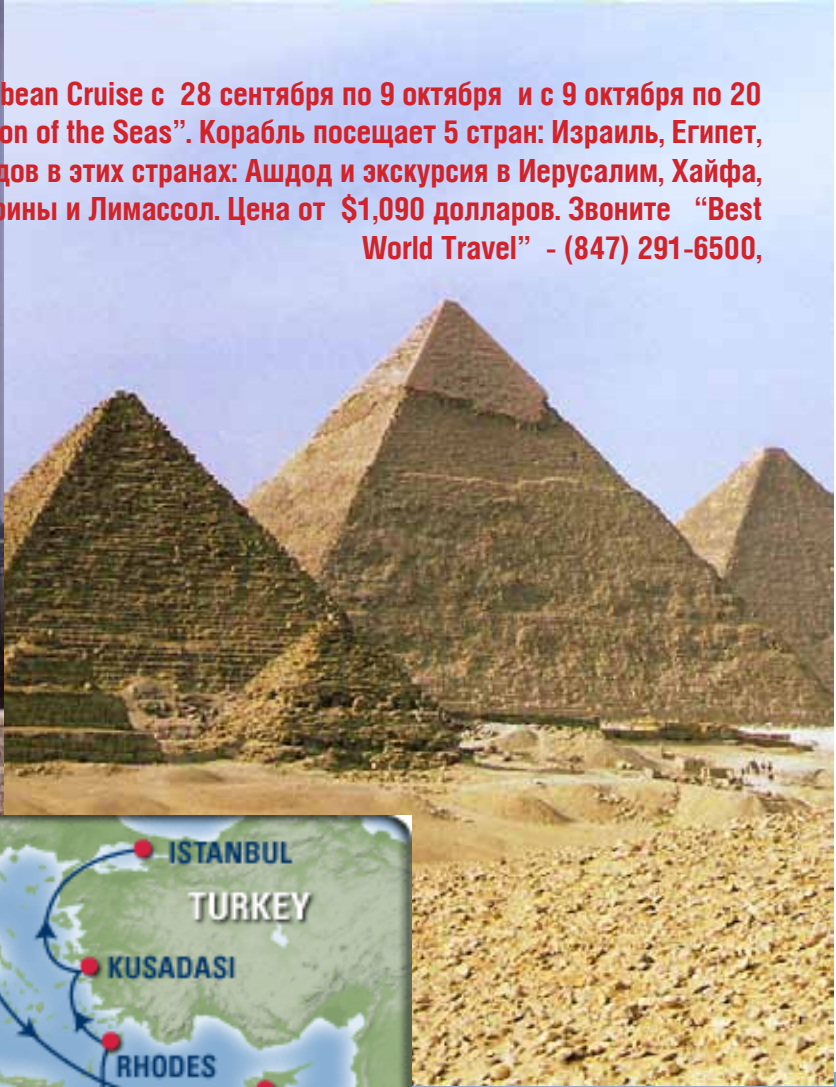
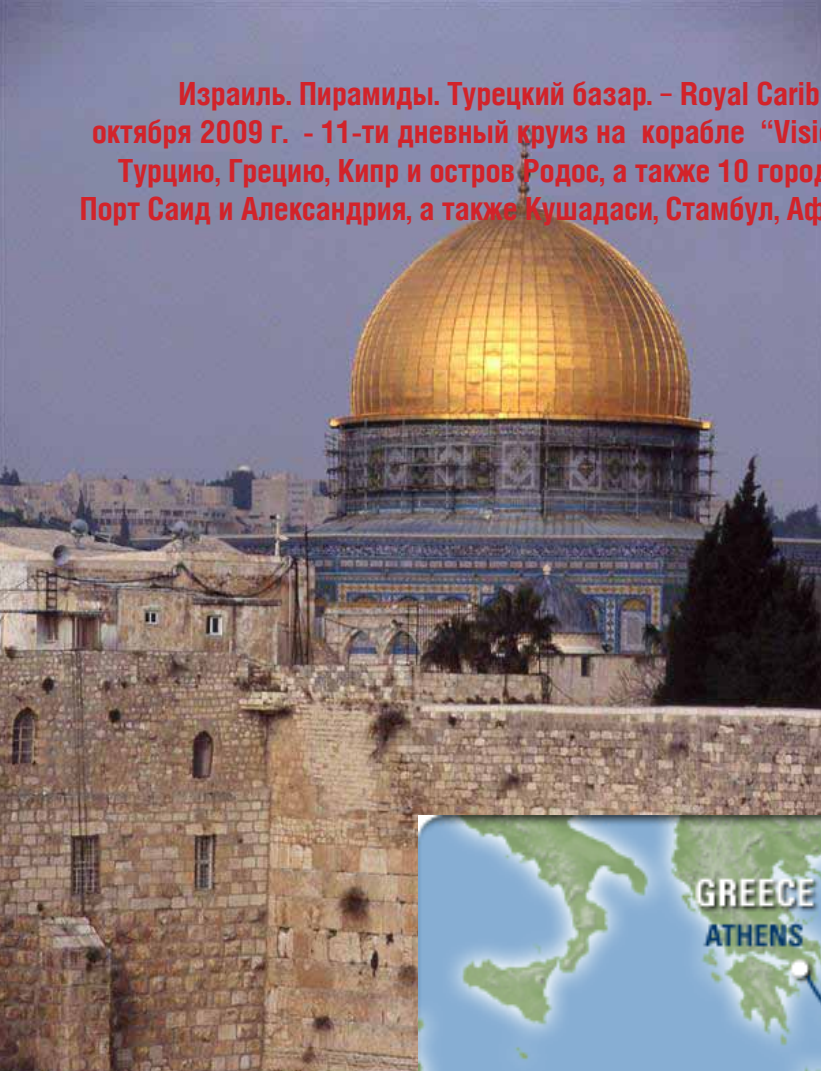
“Целых 7 кораблей: Adventure of the Seas, Enchantment of the Seas, Explorer of the Seas, Grandeur of the Seas, Jewel of the Seas, Serenade of the Seas, and Voyager of the Seas почти круглый



год курсируют по Карибскому морю, – продолжает Мариана Кофман. – Лайнеры выходят из Cape Liberty в городе Bayonne, Нью-Джерси; из Baltimore, шт. Мэриленд, из Fort Lauderdale, шт. Флорида; из порта Galveston, шт. Техас; из San Juan, Puerto Rico; и из порта Colon в Панаме. Цены на круизы по Карибскому морю начинаются от \$699 долларов на человека”.



Израиль. Пирамиды. Турецкий базар. – Royal Caribbean Cruise с 28 сентября по 9 октября и с 9 октября по 20 октября 2009 г. – 11-ти дневный круиз на корабле “Vision of the Seas”. Корабль посещает 5 стран: Израиль, Египет, Турцию, Грецию, Кипр и остров Родос, а также 10 городов в этих странах: Ашдод и экскурсия в Иерусалим, Хайфа, Порт Саид и Александрия, а также Кушадаси, Стамбул, Афины и Лимассол. Цена от \$1,090 долларов. Звоните “Best World Travel” – (847) 291-6500,



Discover Dreams Villamagna Nueva Vallarta 🍷, an unrivaled tropical hideaway providing *Unlimited-Luxury®* for couples, friends, business and families. Created to fulfill the needs of the most discriminating travelers, this all-suite haven in this highly sought-after destination offers magnificent views of Banderas Bay and the Sierra Madre Mountains. *Two kids 12 & under stay and eat FREE. Plus, \$200 resort credit per room, per stay in coupons¹: \$100 for the spa, \$60 for romantic dinners and \$40 for bottles of wine at any of the hotel restaurants.*

September 1-October 31 | 4 nights | land only pricing, from \$329*



Best World Travel | 847-291-6500

 **APPLE VACATIONS®**

*"Land Only" prices are per person and include accommodations based on double occupancy (unless otherwise stated), hotel taxes and round-trip airport/hotel transfers. Restrictions, blackout dates and surcharges may apply. For bookings within 14 days of departure, add \$10 per person. Prices are subject to availability and change. Unlimited-Luxury includes all meals, drinks and non-motorized watersports. ¹Only one coupon may be used at a time; restrictions apply. See the Fair Trade Contract on applevacations.com. CST2036061-40 AD5213 6/09